Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 1:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I postanowiłem w swoim sercu prześledzić i zbadać* – w mądrości – wszystko, co się dzieje pod niebem. Takie to trudne zadanie zlecił Bóg synom ludzkim, aby się nim trudzili.[1)]

[1)] prześledzić i zbadać : hend.: wnikliwie zbadać; w G: przeszukać i prześledzić, ἐκζητῆσαι καὶ τοῦ κατασκέψασθαι